SONY

# Juhtmeta müra eemaldav stereo peakomplekt
# Belaidės triukšmą mažinančios erdvinio garso ausinės
# Bezvadu stereo austiņas ar trokšņu neitralizāciju

Viitejuhend
Trumpasis vadovas
Uzziņu rokasgrāmata

Made for iPod iPhone

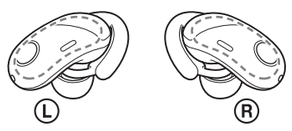
WF-SP700N

© 2018 Sony Corporation
Printed in Czech Republic
4-730-307-**41**(2)

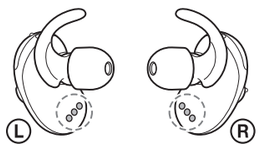
* 4 7 3 0 3 0 7 4 1 * (2)

http://www.sony.net/

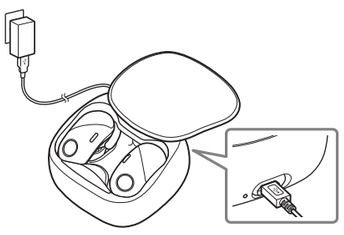
**A**



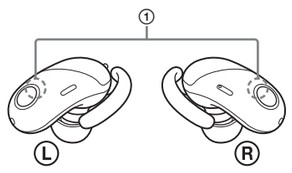

**B**




**C**



**D**




**E**

## Eesti

**Peakomplekt: WF-SP700NL, WF-SP700NR**
**Laadimisümbris: BC-WFSP700N**

Ärge paigaldage seadet kinnisesse kohta, nagu raamaturiiul või sisseehitatud kapp.

Ärge asetage akusid (akut või paigaldatud patareisid) pikaks ajaks liigse kuumuse, nagu päikesepaiste, tuli vms, lähedusse.
Ärge võtke laetavaid akusid ega patareisid koost lahti, avage ega purustage neid.
Aku lekkimise korral ärge laske akuvedelikul naha ega silmadega kokku puutuda. Kokkupuute korral peske piirkonda rohke veega ja pöörduge arsti poole.
Laetavad akud ja patareid tuleb enne kasutamist täis laadida. Õigeid laadimisjuhtnööre vaadake tootja suunistest või seadme kasutusjuhendist.
Pärast pikaajalist hoiustamist võib vajalikuks osutuda akude või patareide mitu korda laadimine, et saavutada maksimaalne jõudlus.
Kõrvaldage toode nõuetekohaselt kasutusest.

Nimeplaat ja tähtis ohutust puudutav teave asuvad laadimisümbrise välispinna põhjal.

**Teadmiseks klientidele: järgmine teave kehtib ainult seadmetele, mida müüakse riikides, kus kehtivad Euroopa Liidu direktiivid.**

Selle toote on valmistanud Sony Corporation või see on valmistatud Sony Corporationi nimel.
EL-i importija: Sony Europe Limited.
Küsimused EL-i importijale või toote ühilduvuse kohta Euroopas tuleb saata tootja volitatud esindajale järgmisel aadressil: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium.

Sony Corporation teatab käesolevaga, et see seade vastab direktiivile 2014/53/EL.
ELi vastavusdeklaratsiooni tervikteksti on saadaval järgmisel aadressil:
http://www.compliance.sony.de/

**Vanade patareide ning elektri- ja elektroonikaseadmete käitlemine (kehtib Euroopa Liidus ja teistes Euroopa riikides, kus on eraldi toimivad kogumissüsteemid)**

See sümbol tootel, akul või pakendil näitab, et toodet ja akut ei tohi olmejäätmetena käidelda. Teatud akudel võidakse kasutada seda sümbolit koos keemilise sümboliga. Elavhõbeda (Hg) või plii (Pb) keemiline sümbol lisatakse juhul, kui aku sisaldab rohkem kui 0,0005% elavhõbedat või 0,004% pliid. Tagades toodete ja akude korrektse utiliseerimise, aitate hoida ära võimalikke keskkonda ja tervist mõjutavaid negatiivseid tagajärgi, mis võivad tekkida ebakorrektse käitlemise tagajärjel. Materjalide taaskasutamine aitab säästa loodusressursse.
Toodete puhul, mis nõuavad ohutuse, jõudluse või andmete terviklikkuse tagamiseks alalist ühendust sisseehitatud akuga, tohib akut vahetada ainult kvalifitseeritud hoolduspersonal. Aku ning elektri- ja elektroonikaseadmete korrektseks käitlemiseks viige tooted kasutusea lõppedes asjakohasesse kogumispunkti, kus tagatakse elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutamine. Kõigi teiste akude puhul vaadake jaotist, kus räägitakse aku ohutust eemaldamisest tootest. Viige aku asjakohasesse kogumispunkti, kus tagatakse vanade akude taaskasutamine. Täpsema teabe saamiseks toote või aku taaskasutamise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitluspunkti või kauplusega, kust selle toote või aku ostsite.

CE-märgistus kehtib ainult neis riikides, kus see on seadusega kehtestatud, peamiselt EMP (Euroopa Majanduspiirkonna) riikides.

Bluetooth®-i sõnamärk ja logod on ettevõttele Bluetooth SIG, Inc. kuuluvad registreeritud kaubamärgid ning Sony Corporation kasutab neid litsentsi alusel.

N-märk on ettevõtte NFC Forum, Inc. kaubamärk või registreeritud kaubamärk Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides.

Windows on ettevõtte Microsoft Corporation registreeritud kaubamärk või kaubamärk Ameerika Ühendriikides ja/või teistes riikides.

Mac, OS X, iPhone ja iPod touch on ettevõtte Apple Inc. kaubamärgid, mis on registreeritud Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides.

Kirjed „Made for iPod" ja „Made for iPhone" tähendavad, et elektrooniline tarvik on spetsiaalselt mõeldud ühendamiseks vastavalt iPodi või iPhone'iga ja arendaja on esitanud sertifikaadi, et see vastab ettevõtte Apple jõudluse standarditele. Apple ei vastuta selle seadme toimivuse ega selle vastavuse eest ohutus- ja regulatiivsetele standarditele. Pange tähele, et tarviku kasutamine iPodi või iPhone'iga võib mõjutada juhtmeta ühenduse jõudlust.

Android on ettevõtte Google Inc. kaubamärk.

Muud kaubamärgid ja ärinimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.

## Ettevaatusabinõud

**BLUETOOTH®-side**

- Bluetoothi juhtmeta tehnoloogia toimib ligikaudu 10 m raadiuses. Maksimaalne sideulatus võib olenevalt takistustest (inimkeha, metallese, sein jne) või elektromagnetilisest keskkonnast erineda.
- Järgmistes olukordades võib Bluetooth-side katkeda või tekkida müra või helikadu.
  – Seadme ja Bluetooth-seadme vahel on inimkeha. Olukorra võib lahendada Bluetooth-seadme paigutamine suunaga seadme antenni poole.
  – Süsteemi ja Bluetooth-seadme vahel on takistus (nt metallese või sein).
  – Kasutusel on Wi-Fi-seade või mikrolaineahi või seadme läheduses kiiratakse mikrolaineid.
  – Õhuantenn on seadmesse integreeritud punktiiriga näidatud kohas (joonis **A**). Bluetooth-side tundlikkus paraneb, kui eemaldate ühendatud Bluetooth-seadme ja selle seadme antenni vahelt kõik takistused.
- Kuna Bluetooth-seadmed ja Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) kasutavad sama sagedust (2,4 GHz), võivad mikrolained häireid tekitada ja seetõttu võib tekkida müra või helikadu või side katkeda, kui seda seadet kasutatakse Wi-Fi-seadme läheduses. Sellisel juhul tehke järgmist.
  – Kasutage seda seadet vähemalt 10 m kaugusel Wi-Fi-seadmest.
  – Kui seda seadet kasutatakse Wi-Fi-seadmele lähemal kui 10 m, lülitage Wi-Fi-seade välja.
  – Paigaldage see seade ja Bluetooth-seade üksteisele võimalikult lähedale.
- Bluetooth-seadmest kiirguvad mikrolained võivad mõjutada elektrooniliste meditsiiniseadmete tööd. Õnnetuste vältimiseks lülitage see seade ja muud Bluetooth-seadmed järgmistes kohtades välja.
  – Haiglates või bensiinijaamades, kus võib olla kergsüttivaid gaase.
  – Automaatsete uste või tuletõrjealarmide läheduses.
- Juhtmeta tehnoloogia omaduste tõttu on selles seadmes esitatava heli ja saatvas seadmes esitatava heli ja muusika vahel viivitus. Seetõttu võivad pilt ja heli olla filmi vaatamise või mängu mängimise ajal sünkroonist väljas.
- Ärge kasutage seadet lennukis. Raadiolained võivad seadmeid mõjutada, põhjustades rikke tõttu õnnetuse.
- See seade toetab turvafunktsioone, mis vastavad Bluetoothi standardile, et tagada turvaline ühendus, kui kasutatakse Bluetoothi juhtmeta tehnoloogiat, kuid turvalisusest ei pruugi olenevalt seadistusest piisata. Olge Bluetoothi juhtmeta tehnoloogia kaudu side loomisel ettevaatlik.
- Me ei vastuta Bluetooth-side kasutamisel teabe lekkimise eest.
- Ühendust kõigi Bluetooth-seadmetega ei saa garanteerida.
  – Bluetooth-funktsiooniga seade peab vastama ettevõtte Bluetooth SIG, Inc. määratud Bluetoothi standardile ja seade tuleb autentida.
  – Isegi kui ühendatud seade vastab ülalmainitud Bluetoothi standardile, ei pruugi kõigi seadmete ühendamine nende funktsioonide või tehniliste andmete tõttu õnnestuda või ei pruugi need korralikult töötada.
  – Kui räägite telefoniga, kasutades vabakäesüsteemi, võib seadmest või suhtluskeskkonnast tulenevalt müra esineda.
- Olenevalt ühendatavast seadmest võib side alustamine aega võtta.

**Kui heli kõlab taasesitamise ajal katkendlikult**

- Olukorra lahendamiseks võib abi olla helikvaliteedi režiimi seadmisest valikule „priority on stable connection". lisateavet leiate spikrist.
- Olukorra lahendamiseks võib abi olla juhtmeta taasesituse kvaliteedisätete muutmisest või juhtmeta taasesitusrežiimi kinnitamisest edastaval seadmel SBC-le. Lisateavet leiate edastava seadmega komplektis olevast kasutusjuhendist.
- Kui kasutate nutitelefoni, võib olukorra lahendamiseks abi olla ebavajalike rakenduste sulgemisest või nutitelefoni taaskäivitamisest.

**Nutitelefonide ja arvutite helistamisrakendused**

- See seade toetab ainult tavalisi sissetulevaid kõnesid. Nutitelefonide ja arvutite helistamisrakendusi ei toetata.

**Seadme laadimine**

- Seda seadet saab laadida ainult USB abil. Laadimiseks on vajalik USB-pordiga personaalarvuti.
- Seda seadet ei saa laadimise ajal sisse lülitada ega Bluetoothi ja müravähendusfunktsiooni kasutada.
- Kui laadimisliides on veest või higist märg, ei pruugi olla võimalik peakomplekti laadida. Kuivatage see kohe pärast kasutamist (joonis **B**).
- Kui te seadet kaua ei kasuta, ei pruugi aku piisavat taset säilitada. Aku suudab säilitada piisavat laetuse taset pärast mitmekordset tühjenemist ja laadimist.
- Kui hoiustate seadet pikka aega, laadige akut kord poole aasta jooksul liigse tühjenemise vältimiseks.
- Kui seadme kasutusaeg muutub äärmiselt lühikeseks, tuleb aku välja vahetada. Aku väljavahetamiseks võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.

**Märkus staatilise elektri kohta**

- Kehasse kogunenud staatiline elekter võib põhjustada kõrvades kerget surinat. Selle mõju vähendamiseks kandke looduslikest materjalidest rõivaid.

**Kui seade ei tööta korralikult**

- Lähtestage seade (joonis **C**).
  Laadimise ajal hoidke vasakul (L) ja paremal (R) poolel olevaid nuppe korraga kauem kui 7 sekundit all.
  Sidumisteave ja muud sätted jäävad alles.
- Kui probleem ei kao ka pärast eespool kirjeldatud lähtestamistoimingut, lähtestage seade järgmiselt.
  Esmalt eemaldage seade laadimisümbrisest. Hoidke vasakul küljel olevat nuppu kauem kui 2 sekundit all ja veenduge, et vasakul ja paremal olevad seadmed lülituksid välja. Seejärel hoidke vasakul ja paremal küljel olevaid nuppe korraga kauem kui 15 sekundit all. Näidik (sinine) vilgub 4 korda ja seade lähtestatakse tehasesätetele.
  Kogu sidumisteave on kustutatud.
- Pärast seadme lähtestamist ei pruugi see teie iPhone'i või arvutiga ühendust luua. Sellisel juhul kustutage iPhone'ist või arvutist sidumisteave ja siduge need uuesti.

**Mis on müraeemaldus?**

- Müraeemalduse ahel tajub sisseehitatud mikrofonide kaudu välist müra ja saadab seadmesse võrdväärse, kuid vastupidise summutussignaali.
  – Müraeemalduse mõju pole väga vaikses keskkonnas märgatav või kõlada võib mõningast müra.
  – Olenevalt seadme kandmisviisist võib müraeemalduse mõju olla erinev või esineda võib piiksumist (vilinat). Sellisel juhul võtke seade peast ära ja pange uuesti pähe.
  – Müraeemalduse funktsioon toimib peamiselt madala sagedusega müra korral. Kuigi müra vähendatakse, ei eemaldata seda täielikult.
  – Kui kasutate seadet rongis või autos, võib tänavaoludest sõltuvalt müra esineda.
  – Mobiiltelefonid võivad põhjustada häireid ja müra. Kui nii juhtub, viige seade mobiiltelefonist kaugemale.
  – Ärge katke seadme mikrofone (MIC) (①) kätega kinni. Müraeemalduse funktsioon või ümbritseva heli režiim ei pruugi korralikult töötada või esineda võib piiksumist (vilinat). Sellisel juhul võtke käed seadme mikrofonidelt ära (joonis **D**).

**Seadme kandmine**

- Pärast kasutamist eemaldage kõrvaklapid aeglaselt.
- Kuna kõrvaklappide korpus on suure tihedusega, võib nende kõrva surumisel kuulmekile viga saada. Kõrvaklappide kõrva surumisel võib membraan klõpsu teha. See ei ole talitlushäire.

**Seadme pritsmekindlus**

- Laadimisümbris ei ole pritsmekindel.
- Selle seadme pritsmekindluse andmed vastavad standardi IEC 60529 („Kaitsetasemed vee sissetungimise vastu (IP-kood)") kaitseklassile IPX4[1], mis määratleb kaitse vee sissetungimise vastu. Kuid seadet ei tohi vees kasutada. Kui seadet õigesti ei kasutata, võib seadmesse sattuda vesi, põhjustades tulekahju, elektrilöögi või rikkeid. Pange hoolikalt tähele järgmisi ettevaatusabinõusid ja kasutage seadet õigesti.

[1] IPX4 (kaitse vee pritsimise vastu): kaitstud igast suunast pritsiva vee eest.

**Vedelikud, mille puhul kehtivad pritsmekindluse spetsifikatsioonid**

| |
|---|
| **Kehtib:** magevesi, kraanivesi, higi |
| **Ei kehti:** muud vedelikud peale eespool nimetatute (nt seebivesi, puhastus- või pesuvahendiga vesi, šampoon, kuumaveeallika vesi, basseinivesi, merevesi jne) |

**Seadme pritsmekindlust puudutavad andmed põhinevad Sony mõõtmistel ülal kirjeldatud tingimustel. Pange tähele, et garantii ei hõlma rikkeid, mis tulenevad vee sissetungimisest kliendipoolse vale kasutuse tõttu.**

**Pritsmekindluse tagamine**

Pange hoolikalt tähele järgmisi ettevaatusabinõusid ja kasutage seadet õigesti.

- Ärge pritsige vett tugevasti vastu silindrilist osa, millest kõlab heli. See võib seadme pritsmekindlust vähendada.
- Ärge pange seadet vette ega kasutage seda niiskes kohas (nt vannitoas).
- Ärge laske seadmel maha kukkuda ega sellele mehaanilisi lööke osaks saada. See võib seadet kahjustada, mille tagajärjel pritsmekindlus väheneb.
- Pühkige seadmele sattunud vesi pehme kuiva lapiga ära. Kui vesi jääb kõrvaklapikatte avasse, võib heli olla vaikne või üldse kuuldamatu. Sellisel juhul eemaldage kõrvaklapikatted, pöörake helikanal allapoole ja raputage seda mõned korrad (joonis **E**).
- Ärge jätke seadet, milles on vesi, külma kohta, kuna vesi võib jäätuda. Rikete vältimiseks pühkige vesi pärast kasutamist ära.
- Kui seadmes on pragusid või see on deformeerunud, siis ärge kasutage seda vee lähedal ja võtke ühendust lähima Sony edasimüüjaga.

**Muud**

- Ärge pange seadet kohta, kus see puutub kokku niiskuse, tolmu, nõgi või auruga ega autosse või kohta, mis on otsese päikesevalguse käes.
- Bluetooth-seade ei pruugi töötada mobiiltelefonidega, olenevalt raadiolainetest ja seadme kasutamise kohast.
- Kõrge helitugevus võib teie kuulmist mõjutada.
- Liiklusohutuse tagamiseks ärge kasutage seadet sõiduki juhtimise või jalgrattaga sõitmise ajal.
- Ärge kasutage seadet kohtades, kus ümbritsevate helide mittekuulmine võib olla ohtlik, nt raudteeülesõitudel, raudteejaama perroonidel ja ehitusobjektidel.
- Hoidke nööpkuulareid puhtana. Nööpkuularite puhastamiseks peske neid kergetoimelise puhastusvahendiga.
- Ärge põhjustage seadmele liigseid lööke.
- Puhastage seadet pehme kuiva lapiga.
- Ärge laske seadmel veega kokku puutuda.
  Ärge unustage järgimast allolevaid ettevaatusabinõusid.
  – Ärge laske seadmel kraanikaussi või muusse veega täidetud mahutisse kukkuda.
  – Ärge kasutage seadet niisketes kohtades või halva ilmaga (nt vihma- või lumesajus).
- Kui tunnete pärast seadme kasutamist ebamugavust, siis lõpetage kohe seadme kasutamine.
- Paigaldage nööpkuularid korralikult. Kui nööpkuular kogemata eemaldub ja teie kõrva jääb, võib see põhjustada vigastusi.
- Kuna lapsed võivad väiksed osad, nagu seade ja kuularid, alla neelata, hoidke seadet pärast kasutamist laadimisümbrises ja eemal laste käeulatusest.
- Kui teil on seadme kohta küsimusi või probleeme, mida selles juhendis ei käsitleta, võtke ühendust Sony lähima edasimüüjaga.

Lisavarustusse kuuluvaid asendusnööpkuulareid saab tellida lähimalt Sony edasimüüjalt.

Uued valikulised kaarjad toed saab tellida lähimalt volitatud Sony edasimüüjalt.

## Ühilduvad iPhone'i/ iPodi mudelid

Seadet saab kasutada ainult järgmiste mudelitega. Enne kasutamist värskendage oma iPhone'i/iPodi tarkvara.
- iPhone 7 Plus
- iPhone 7
- iPhone SE
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPod touch (6. põlvkond)

(2018. aasta jaanuari seisuga)

## Tehnilised andmed

### Üldine

**Sidesüsteem:**
Bluetoothi tehniliste andmete versioon 4.1
**Väljund:** Bluetoothi tehniliste andmete võimsusklass 1
**Maksimaalne sidevahemik:**
otsenähtavus u 10 m[1]
**Sagedusriba:** 2,4 GHz riba (2,4000–2,4835 GHz)
**Töösagedus:**
Bluetooth 2400–2483,5 MHz
NFC 13,56 MHz
**Maksimaalne väljundvõimsus:**
Bluetooth < 10 dBm
**Ühilduvad Bluetoothi profiilid[2]:**
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
**Toetatud kodek[3]:** SBC[4], AAC[5]
**Toetatud sisukaitsemeetod:** SCMS-T
**Edastusvahemik (A2DP):**
20–20 000 Hz (diskreetimissagedus 44,1 kHz)
**Komplekti kuuluvad**
müravähendusega juhtmeta stereopeakomplekt (1)
mikro-USB-kaabel (ligikaudu 50 cm) (1)
laadimisümbris (1)
pikad silikoonkummist hübriidkõrvaklapikatted (SS/S/M/L 2 tk)
kaarjad toed (M/L 2 tk)
viitejuhend (see leht) (1)
kasutusjuhend (1)
muud dokumendid (1 komplekt)

[1] Tegelik vahemik oleneb järgmistest teguritest: seadmete vahel olevad takistused, mikrolaineahju ümbruses olevad magnetväljad, staatiline elekter, vastuvõtu tundlikkus, antenni toimivus, operatsioonisüsteem, tarkvararakendus jne.
[2] Bluetoothi standardprofiilid viitavad Bluetooth-side eesmärgile seadmete vahel.
[3] Kodek: helisignaali pakkimine ja teisendusvorming
[4] Subband Codec
[5] Advanced Audio Coding

### Juhtmeta müra eemaldav stereopeakomplekt

**Toiteallikas:**
alalisvool 3,7 V: integreeritud laetav liitiumioonaku
alalisvool 5 V: USB-ga laadimise korral
**Kaal:**
ligikaudu 7,6 g × 2 (peakomplekt, ilma kaarjate tugedeta)
ligikaudu 45 g (laadimisümbris)
**Töötemperatuur:** 0–40 °C
**Elektritarbimise nimiväärtus:**
1 W (peakomplekt), 3 W (laadimisümbris)
**Kasutusaeg tundides:**
ühenduse loomisel Bluetooth-seadme kaudu
muusika taasesituse aeg:
max 3 tundi (müravähendus sees), max 3 tundi (müravähendus väljas)
sideaeg:
max 3,5 tundi
ooteaeg:
max 8 tundi (müravähendus sees), max 35 tundi (müravähendus väljas)
Märkus. Kodekist ja kasutustingimustest olenevalt võib kasutusaeg lühem olla.
**Laadimisaeg:**
ligikaudu 1,5 tundi
(15-minutine laadimine tagab ligikaudu 70 minutit muusika taasesitust) (peakomplekt)
ligikaudu 3 tundi (laadimisümbris)
Märkus: laadimisaeg võib kasutustingimustest olenevalt erineda.
**Laadimistemperatuur:** 5–35 °C

### Vastuvõtja
**Tüüp:** suletud, dünaamiline
**Kõlaseade:** 6 mm

### Mikrofon
**Tüüp:** elektreetkondensaator
**Suunatavus:** toimib igas suunas
**Toimiv sagedusvahemik:** 50–8000 Hz

### Süsteeminõuded aku laadimiseks USB-ga

### USB-AC-adapter
Kaubandusvõrgus saadaolev USB-vahelduvvooluadapter, mis suudab varustada rohkem kui 0,5 A (500 mA) toitega

### Arvuti
(2018. aasta jaanuari seisuga)
Arvuti, kuhu on installitud eelnevalt üks järgmistest operatsioonisüsteemidest ja millel on USB-port.

**Operatsioonisüsteemid**
(Windowsi kasutamise korral)
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

(Maci kasutamisel)
Mac OS X (versioon 10.9 või uuem)

Disain ja tehnilised andmed võivad ette teatamata muutuda.

## Lietuviškai

**Ausinės: WF-SP700NL, WF-SP700NR**
**Įkrovimo dėklas: BC-WFSP700N**

Prietaiso negalima statyti ankštoje erdvėje, pvz., knygų lentynoje arba uždaroje spintelėje.

Saugokite maitinimo elementus (maitinimo elementų pakuotę arba įdėtus maitinimo elementus) nuo labai aukštos temperatūros, pvz., tiesioginių saulės spindulių, ugnies ir pan. Nebandykite ardyti, atidaryti ar pjaustyti pagalbinių elementų ar baterijų.
Jei iš elemento teka skystis, saugokitės, kad jo nepatektų ant odos ar į akis. Jei taip nutiktų, nuplaukite dideliu vandens kiekiu ir kreipkitės į gydytoją.
Pagalbinius elementus ir baterijas prieš naudojant reikia įkrauti. Įkraudami visada vadovaukitės gamintojo instrukcijomis ir nurodymais įrangos vadove.
Jei įranga buvo ilgai nenaudota, kad elementai ar baterijos veiktų efektyviai, juos gali tekti kelis kartus įkrauti ir iškrauti. Išmeskite laikydamiesi taisyklių.

Etiketė ir svarbi saugos informacija yra įkrovimo dėklo išorėje, jo apačioje.

**Pirkėjų dėmesiui: toliau pateikta informacija aktuali tik įrangos, parduodamos šalyse, kuriose taikomos ES direktyvos, naudotojams.**

Šis gaminys buvo pagamintas bendrovėje „Sony Corporation" arba jos užsakymu.
ES importuotojas: „Sony Europe Limited"
Užklausas ES importuotojui arba dėl gaminio tinkamumo Europoje reikia siųsti gamintojo įgaliotajam atstovui „Sony Belgium", bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgija.

Šiuo dokumentu „Sony Corporation" patvirtina, kad ši įranga atitinka 2014/53/ES direktyvos reikalavimus.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra saugomas šiuo adresu: http://www.compliance.sony.de/

**Panaudotų baterijų ir nebereikalingos elektros bei elektroninės įrangos išmetimas (taikoma Europos Sąjungoje ir kitose Europos šalyse, kuriose yra atskiros surinkimo sistemos)**

Šis ant gaminio, maitinimo elemento arba jo pakuotės esantis simbolis reiškia, kad gaminio ir maitinimo elemento negalima išmesti kaip buitinių atliekų. Ant kai kurių maitinimo elementų kartu su šiuo simboliu gali būti nurodytas ir cheminio elemento simbolis. Gyvsidabrio (Hg) arba švino (Pb) cheminių elementų simboliai nurodomi, kai maitinimo elemente yra daugiau nei 0,0005 % gyvsidabrio arba daugiau nei 0,004 % švino. Tinkamai utilizuodami šiuos gaminius ir maitinimo elementus padėsite išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir žmogaus sveikatai, kurį gali sukelti netinkamas atliekų tvarkymas. Perdirbant medžiagas tausojami gamtos ištekliai.
Jei dėl saugumo, veikimo ar duomenų vientisumo priežasčių gaminiams reikalingas nuolatinis ryšys su integruotu maitinimo elementu, maitinimo elementą gali pakeisti tik kvalifikuotas techniniu aptarnavimo specialistas. Siekiant užtikrinti, kad maitinimo elementai bei elektros ir elektroninė įranga būtų tvarkomi tinkamai, pasibaigus šių gaminių eksploatavimo laikui atiduokite juos į elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo surinkimo skyrių. Informacijos apie kitus maitinimo elementus rasite skyriuje, kuriame rašoma, kaip saugiai iš gaminio išimti maitinimo elementą. Maitinimo elementus atiduokite į panaudotų maitinimo elementų surinkimo skyrių, kad vėliau jie būtų perdirbti. Jei reikia išsamesnės informacijos apie šio gaminio arba maitinimo elemento perdirbimą, kreipkitės į vietos valdžios instituciją, buitinių atliekų šalinimo tarnybą arba į parduotuvės, kurioje įsigijote šį gaminį arba maitinimo elementą, darbuotoją.

CE ženklai galioja tik tose šalyse, kuriose jie teisėtai taikomi, daugiausia EEE (Europos ekonominės erdvės) šalyse.

„Bluetooth®" žodinis ženklas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, priklausantys „Bluetooth SIG, Inc.". „Sony Corporation" tokius ženklus naudoja pagal licenciją.

N žyma yra „NFC Forum, Inc." registruotasis prekių ženklas arba prekių ženklas Jungtinėse Valstijose ir kitose šalyse.

„Windows" yra registruotasis prekių ženklas arba „Microsoft Corporation" prekių ženklas JAV ir (arba) kitose šalyse.

„Mac", „OS X", „iPhone" ir „iPod touch" yra „Apple Inc." registruotieji prekių ženklai JAV ir kitose šalyse.

„Made for iPod" ir „Made for iPhone" reiškia, kad elektroninis priedas skirtas konkrečiai „iPod" ir „iPhone" bei kad gamintojas patvirtino, jog priedas atitinka „Apple" standartus. „Apple" neatsako už šio įrenginio veikimą ar jo atitiktį saugos ir reguliavimo standartams. Atkreipkite dėmesį, kad kai šis priedas naudojamas kartu su „iPod" ar „iPhone", gali suprastėti belaidžio ryšio veikimas.

„Android" yra „Google Inc." prekių ženklas.

Kiti prekių ženklai ir prekių pavadinimai priklauso atitinkamiems jų savininkams.

## Atsargumo priemonės

**Naudojant BLUETOOTH® ryšį**

- „Bluetooth" belaidė technologija veikia maždaug 10 metrų atstumu. Maksimalus ryšio atstumas skiriasi, atsižvelgiant į kliūtis (žmogaus kūną, metalą, sienas ir pan.) arba elektromagnetinę aplinką.
- „Bluetooth" ryšys gali neveikti arba gali atsirasti triukšmas ar trūkinėti garsas esant toliau nurodytoms sąlygoms.
  – Tarp įrenginio ir „Bluetooth" įrenginio stovi žmogus. Šią problemą galima išspręsti „Bluetooth" įrenginį nukreipus į anteną.
  – Tarp įrenginio ir „Bluetooth" įrenginio yra kliūtis, pvz., metalinis objektas ar siena.
  – Greta įrenginio naudojamas „Wi-Fi" prietaisas ar mikrobangų krosnelė arba veikia mikrobangų šaltinis.
  – Antena įmontuota į įrenginį, kaip rodo brūkšninė linija (**A** pav.). „Bluetooth" ryšio jautrumas pagerės pašalinus visas kliūtis tarp prijungto „Bluetooth" prietaiso ir šio įrenginio antenos.
- Kadangi „Bluetooth" įrenginiai ir „Wi-Fi" (IEEE802.11b/g/n) naudoja tą patį dažnį (2,4 GHz), gali atsirasti mikrobangų trikdžių, dėl kurių gali girdėtis triukšmas ar pradėti trūkinėti garsas arba ryšys gali neveikti, jei šis įrenginys naudojamas šalia „Wi-Fi" įrenginio. Tokiu atveju atlikite toliau nurodytus veiksmus.
  – Naudokite šį įrenginį bent 10 m atstumu nuo belaidžio „Wi-Fi" įrenginio.
  – Jei šį įrenginį naudojate mažesniu kaip 10 m atstumu nuo „Wi-Fi" įrenginio, išjunkite „Wi-Fi" įrenginį.
  – Laikykite šį įrenginį ir „Bluetooth" įrenginį kuo arčiau vienas kito.
- „Bluetooth" įrenginio skleidžiamos mikrobangos gali paveikti elektroninių medicininių įrenginių veikimą. Kad nejvyktų nelaimingų atsitikimų, toliau nurodytomis aplinkybėmis išjunkite šį įrenginį ir kitus „Bluetooth" įrenginius:
  – vietose, kur yra degių dujų, ligoninėse ir degalinėse;
  – prie automatinių durų arba gaisro signalizacijos.
- Dėl belaidžio ryšio technologijos charakteristikų per šį įrenginį leidžiant garsą jis šiek tiek atsilieka nuo garso ir muzikos, leidžiamos siuntimo įrenginyje. Dėl šios priežasties žiūrint filmą ar žaidžiant žaidimą vaizdas ir garsas gali nesutapti.
- Nenaudokite šio įrenginio lėktuve. Radijo bangos gali paveikti prietaisus ir gali įvykti gedimas dėl netinkamo veikimo.
- Šis įrenginys palaiko saugos ypatybes, atitinkančias „Bluetooth" standartą, kad būtų užtikrinamas saugus ryšys naudojant „Bluetooth" belaidę technologiją, tačiau, atsižvelgiant į nustatymus, sauga gali būti nepakankama. Būkite atsargūs, kai užmezgate ryšį naudodamiesi „Bluetooth" belaide technologija.
- Neprisiimame jokios atsakomybės dėl naudojantis „Bluetooth" ryšiu nutekėjusios informacijos.
- Negarantuojama, kad pavyks užmegzti ryšį su visais „Bluetooth" įrenginiais.
  – „Bluetooth" funkciją turintis įrenginys turi atitikti „Bluetooth" standartą, nurodytą „Bluetooth SIG, Inc.", ir turi būti patvirtintas jo autentiškumas.
  – Net jeigu prijungtas įrenginys atitinka minėtą „Bluetooth" standartą, kai kurių įrenginių gali nepavykti tinkamai prijungti arba jie gali tinkamai neveikti atsižvelgiant į įrenginio funkcijas arba specifikacijas.
  – Kai kalbatės telefonu naudodamiesi laisvų rankų įranga, gali atsirasti triukšmas, atsižvelgiant į įrenginį arba ryšio aplinką.
- Atsižvelgiant į ketinamą prijungti įrenginį, gali užtrukti šiek tiek laiko, kol bus pradėtas užmegzti ryšys.

**Jei atkuriant garsas dažnai trūkinėja**

- Šią problemą galima išspręsti garso kokybės režimą nustačius kaip „priority on stable connection" (pirmenybė stabiliam ryšiui). Išsamios informacijos ieškokite žinyne.
- Šią problemą galima išspręsti pakeitus belaidžio atkūrimo kokybės nustatymus arba perdavimo įrenginyje belaidžio atkūrimo režimą nustačius kaip SBC. Išsamios informacijos rasite pridėtose perdavimo įrenginio naudojimo instrukcijose.
- Jei naudojatės išmaniuoju telefonu, šią problemą galima išspręsti išjungiant nereikalingas programas arba paleidžiant iš naujo išmanųjį telefoną.

**Skambinimo programų išmaniesiems telefonams ir kompiuteriams naudojimas**

- Šis įrenginys palaiko tik įprastus gaunamus skambučius. Skambinimo programos išmaniesiems telefonams ir kompiuteriams nepalaikomos.

**Dėl įrenginio krovimo**

- Šį įrenginį galima įkrauti tik naudojant USB. Norint įkrauti, reikalingas asmeninis kompiuteris su USB prievadu.
- Kraunant negalima įjungti šio įrenginio ir naudoti „Bluetooth" bei garso mažinimo funkcijų.
- Jei įkrovimo kontaktas yra drėgnas dėl vandens ar prakaito, ausinių gali nepavykti įkrauti. Pasinaudoję iškart nušluostykite (**B** pav.).
- Jei nenaudojate įrenginio ilgą laiką, įkraunamas maitinimo elementas gali neišlaikyti pakankamos įkrovos. Maitinimo elementas galės išlaikyti įkrovą tinkamai kelis kartus pakartotinai iškrovus ir įkrovus.
- Jei laikote įrenginį nenaudojamą ilgą laiką, įkraukite maitinimo elementą kas pusę metų, kad jis per daug neišsikrautų.
- Jei laikas, kurį galite naudoti įrenginį, tampa ypač trumpas, įkraunamą maitinimo elementą reikia pakeisti nauju. Kreipkitės į artimiausią „Sony" pardavėją, kad pakeistų maitinimo elementą.

**Pastaba dėl statinės elektros**

- Statinė kūne susikaupusi elektra gali sukelti lengvą dilgčiojimą ausyse. Kad iki minimumo sumažintumėte poveikį, dėvėkite drabužius, pagamintus iš natūralių medžiagų.

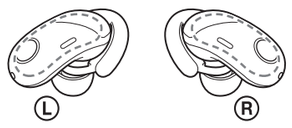
**Jei įrenginys neveikia tinkamai**

- Nustatykite įrenginį iš naujo (**C** pav.).
  Įkraudami vienu metu nuspauskite ir ilgiau nei 7 sek. palaikykite mygtukus ant L (kairėje) ir R (dešinėje) pusėje. Susiejimo informacija ir kiti nustatymai išsaugomi.
- Jei problema išlieka net nustačius įrenginį iš naujo, paleiskite įrenginį vadovaudamiesi toliau pateikiamais nurodymais.
  Pirmiausia išimkite įrenginį iš įkrovimo dėklo. Nuspauskite kairėje L pusėje esantį mygtuką ir palaikykite ilgiau nei 2 sek., tada patikrinkite, ar kairėje L ir dešinėje R esantys įrenginiai išsijungė. Tada vienu metu paspauskite mygtukus L ir R pusėse ir palaikykite ilgiau nei 15 sek. Indikatorius (mėlynas) sumirksi 4 kartus ir atkuriami gamykliniai įrenginio nustatymai. Visa susiejimo informacija panaikinama.
- Inicijavus įrenginį, jo gali nepavykti prijungti prie „iPhone" arba kompiuterio. Tokiu atveju panaikinkite įrenginio susiejimo informaciją iš „iPhone" arba kompiuterio, o tada susiekite juos dar kartą.

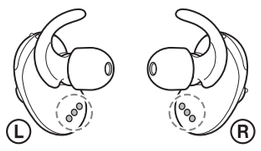
**Kas yra triukšmo mažinimas?**

- Triukšmo mažinimo grandinė aptinka aplinkos triukšmą integruotais mikrofonais ir siunčia priešingą mažinimo signalą į įrenginį.
  – Triukšmo mažinimo efekto galite nejausti labai tylioje aplinkoje arba gali girdėtis šiek tiek triukšmo.
  – Atsižvelgiant į tai, kaip dėvite įrenginį, triukšmo mažinimo efektas gali skirtis arba gali girdėtis pypsėjimas (ūžimas). Tokiais atvejais nusiimkite įrenginį

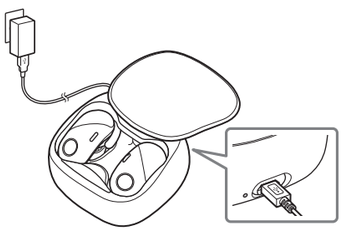
A



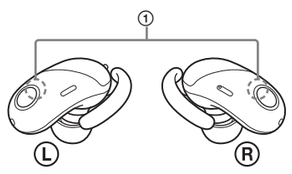

B




C



D




E

## Latviešu

**Austiņas: WF-SP700NL, WF-SP700NR**
**Uzlādes futrālis: BC-WFSP700N**

Neuzstādiet ierīci norobežotā vietā, piemēram, grāmatplauktā vai iebūvētā skapītī.

Nepakļaujiet baterijas/akumulatorus (bateriju komplektu vai aparātu ar ievietotām baterijām/akumulatoriem) ilglaicīgam pārmērīgam karstumam, piemēram, saules stariem, ugunij vai tamlīdzīgi.
Neizjauciet, neatveriet vai nesaplaciniet sekundāros akumulatorus vai baterijas.
Akumulatora noplūdes gadījumā neļaujiet šķidrumam nokļūt saskarē ar ādu vai acīm. Ja šķidrums saskaras ar ādu vai acīm, skalojiet skarto zonu ar lielu daudzumu ūdens un meklējiet medicīnisko palīdzību.
Sekundāros akumulatorus un baterijas pirms lietošanas jāuzlādē. Norādījumus par pareizu uzlādēšanu vienmēr skatiet ražotāja instrukcijās vai aprīkojuma rokasgrāmatā.
Pēc ilgākiem uzglabāšanas periodiem akumulatori vai baterijas vairākas reizes jāuzlādē un jāizlādē, lai iegūtu to maksimālo veiktspēju.
Utilizēt pareizi.

Nosaukuma plāksnīte un svarīga informācija par drošību atrodas uzlādes futrāļa apakšdaļā.

**Piezīme klientiem: turpmākā informācija attiecas tikai uz ierīci, kas pārdota valstī, kurā ir spēkā ES direktīvas.**

Šī produkta ražotājs ir Sony Corporation (vai arī ražots šī uzņēmuma vārdā).
Importētājs ES: Sony Europe Limited.
Jautājumi saistībā ar importētāju ES vai izstrādājuma atbilstību Eiropas noteikumiem ir jāuzdod ražotāja pilnvarotajam pārstāvim Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Beļģija.

Ar šo Sony Corporation paziņo, ka šis aprīkojums atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šeit: http://www.compliance.sony.de/

**Atbrīvošanās no nolietotām baterijām/akumulatoriem, kā arī elektriskām un elektroniskām iekārtām (attiecas uz Eiropas Savienību un citām Eiropas valstīm ar atsevišķu savākšanas sistēmu)**

Šis apzīmējums uz produkta, baterijas/akumulatora vai iepakojuma norāda, ka ar šo izstrādājumu un baterijām/akumulatoriem nedrīkst rīkoties kā ar mājsaimniecības atkritumiem. Noteiktām baterijām/akumulatoriem šis apzīmējums, iespējams, tiek izmantots kopā ar kādu ķīmisko simbolu. Dzīvsudraba (Hg) vai svina (Pb) ķīmiskais simbols tiek pievienots, ja baterijā/akumulatorā ir vairāk par 0,0005% dzīvsudraba vai 0,004% svina. Nodrošinot pareizu atbrīvošanos no šiem izstrādājumiem un baterijām/akumulatoriem, palīdzēsit nepieļaut iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, ko varētu izraisīt neatbilstoša šādu atkritumu apstrāde. Materiālu pārstrāde palīdzēs taupīt dabas resursus. Ja drošības, veiktspējas vai datu integritātes iemeslu dēļ iekārtai nepieciešams pastāvīgs savienojums ar iebūvētu bateriju/akumulatoru, šādu bateriju/akumulatoru drīkst nomainīt tikai kvalificēts servisa speciālists. Lai nodrošinātu pareizu šādas baterijas/akumulatora, kā arī elektriskās vai elektroniskās iekārtas apstrādi, beidzoties izstrādājuma kalpošanas laikam, nododiet šos izstrādājumus atbilstošā savākšanas vietā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma pārstrādei. Visu pārējo bateriju/akumulatoru gadījumā skatiet sadaļu par to, kā no izstrādājuma droši izņemt bateriju/akumulatoru. Bateriju/akumulatoru nododiet atbilstošā savākšanas vietā izlietoto bateriju/akumulatoru pārstrādei. Lai iegūtu papildinformāciju par šī produkta vai baterijas/akumulatora pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājsaimniecības atkritumu apsaimniekotāju vai veikalu, kurā iegādājāties šo produktu vai bateriju/akumulatoru.

CE marķējums ir derīgs tikai valstīs, kur tā lietošana ir noteikta ar likumu. Galvenokārt tās ir EEZ (Eiropas Ekonomikas zonas) valstis.

Bluetooth® vārda zīme un logotipi ir Bluetooth SIG, Inc. reģistrētas preču zīmes, un Sony Corporation šīs zīmes izmanto saskaņā ar licenci.

Atzīme N ir NFC Forum, Inc. preču zīme vai reģistrēta preču zīme ASV un citās valstīs.

Windows ir Microsoft Corporation ASV un/vai citās valstīs reģistrēta preču zīme vai preču zīme.

Mac, OS X, iPhone un iPod touch ir Apple Inc. preču zīmes, kas reģistrētas ASV un citās valstīs.

Made for iPod un Made for iPhone nozīmē, ka elektroniskais piederums ir izstrādāts, lai veidotu savienojumu tieši ar iPod vai iPhone (atbilstoši), un izstrādātājs to ir sertificējis kā atbilstošu Apple veiktspējas standartiem. Apple neatbild par šīs ierīces darbību vai atbilstību drošības un normatīvajiem standartiem. Ņemiet vērā, ka šī piederuma izmantošana kopā ar iPod vai iPhone var ietekmēt bezvadu veiktspēju.

Android ir Google Inc. preču zīme.

Citas preču zīmes un preču nosaukumi pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

# Piesardzības pasākumi

**Par BLUETOOTH® sakariem**

- Bezvadu tehnoloģija Bluetooth darbojas aptuveni 10 metru rādiusā. Maksimālais sakaru attālums var mainīties atkarībā no šķēršļiem (cilvēka ķermeņa, metāla priekšmetiem, sienas u. tml.) vai elektromagnētiskās vides.
- Bluetooth sakari var tikt deaktivizēti vai var rasties troksnis vai audio pārtraukumi, ja ir spēkā tālāk aprakstītie nosacījumi.
  – Starp ierīci un Bluetooth ierīci atrodas cilvēks.
  Šo situāciju var labot, novietojot Bluetooth ierīci, lai tā būtu vērsta pret šīs ierīces antenu.
  – Starp šo ierīci un Bluetooth ierīci atrodas kāds šķērslis, piemēram, metāla priekšmets vai siena.
  – Tiek izmantota Wi-Fi ierīce vai mikroviļņu krāsns, vai arī iekārtas tuvumā tiek izplatīti mikroviļņi.
  – Ierīcē ir iebūvēta antena, kā parādīts ar punktotu līniju (A att.).
  Bluetooth sakaru jutība tiks uzlabota, novēršot šķēršļus starp savienoto Bluetooth ierīci un šīs ierīces antenu.
- Tā kā Bluetooth ierīces un tehnoloģija Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) izmanto vienu frekvenci (2,4 GHz), var rasties mikroviļņu traucējumi, kuru rezultātā iespējams troksnis, audio pārtraukumi vai sakaru deaktivizēšana, ja šo iekārtu izmantojat Wi-Fi ierīces tuvumā. Šādā gadījumā veiciet tālāk norādītās darbības.
  – Izmantojiet šo ierīci vismaz 10 metru attālumā no Wi-Fi ierīces.
  – Ja šī ierīce tiek izmantota tuvāk par 10 metriem no Wi-Fi ierīces, izslēdziet Wi-Fi ierīci.
  – Uzstādiet šo ierīci un Bluetooth ierīci pēc iespējas tuvāk citu citai.
- Mikroviļņu starojums no Bluetooth ierīces var ietekmēt elektronisko medicīnisko ierīču darbību. Izslēdziet šo ierīci un citas Bluetooth ierīces tālāk aprakstītajās vietās, jo tās var izraisīt negadījumu.
  – Vietās, kur ir viegli uzliesmojošas gāzes klātbūtne, slimnīcā vai degvielas uzpildes stacijā.
  – Automātisko durvju un ugunsgrēka signalizatora tuvumā.
- Bezvadu tehnoloģijas raksturlielumu dēļ šajā iekārtā skaņa tiek atskaņota ar aizkavēšanos, salīdzinot ar sūtīšanas ierīces atskaņoto skaņu un mūziku. Tādēļ attēls un skaņa filmas skatīšanās vai spēles spēlēšanas laikā var savstarpēji neatbilst.
- Nelietojiet šo ierīci lidmašīnā. Radio viļņi var ietekmēt instrumentus, izraisot negadījumu darbības traucējumu dēļ.
- Šī ierīce atbalsta Bluetooth standartam atbilstošas drošības funkcijas, lai piedāvātu drošu savienojumu laikā, kad tiek izmantota bezvadu tehnoloģija Bluetooth, bet drošība atkarībā no iestatījumiem var nebūt pietiekama. Uzmanieties, kad sakariem izmantojat bezvadu tehnoloģiju Bluetooth.
- Mēs neuzņemamies nekādu atbildību par informācijas noplūdi Bluetooth sakaru laikā.
- Savienojumu ar visām Bluetooth ierīcēm nevar garantēt.
  – Lai ierīce atbilstu Bluetooth SIG, Inc. izstrādātajam Bluetooth standartam un tiktu autentificēta, tai ir nepieciešama funkcija Bluetooth.
  – Pat tad, ja savienotā ierīce atbilst iepriekš norādītajam Bluetooth standartam, atkarībā no ierīces iespējām un specifikācijām dažas ierīces nevarēs savienot vai tās nedarbosies pareizi.
  – Laikā, kad runāšanai izmantojat tālruņa brīvroku sistēmu, var rasties troksnis (atkarībā no ierīces vai sakaru vides).
- Atkarībā no pievienojamās ierīces var būt nepieciešams noteikts laiks, pirms tiek izveidoti sakari.

**Ja atskaņošanas laikā bieži tiek izlaista skaņa**

- Šo situāciju var labot, iestatot skaņas kvalitātes režīmu uz "stabila savienojuma prioritāti". Sīkāku informāciju skatiet palīdzības ceļvedī.
- Iespējams, situāciju varēs uzlabot, mainot bezvadu atskaņošanas kvalitātes iestatījumus vai raidierīcē fiksējot bezvadu atskaņošanas režīmu SBC. Detalizētu informāciju sk. raidierīces komplektācijā iekļautajās lietošanas instrukcijās.
- Ja izmantojat viedtālruni, šo situāciju var labot, aizverot nevajadzīgās lietotnes vai atsāknējot viedtālruni.

**Par viedtālruņu un datoru zvanu veikšanas un saņemšanas lietotnēm**

- Šī ierīce atbalsta tikai parastus ienākošos zvanus. Viedtālruņu un datoru zvanu veikšanas un saņemšanas lietotnes netiek atbalstītas.

**Par ierīces uzlādi**

- Šo ierīci var uzlādēt, tikai izmantojot USB savienojumu. Uzlādei ir nepieciešams personālais dators ar USB portu.
- Uzlādes laikā šo iekārtu nevar ieslēgt, kā arī nevar izmantot funkciju Bluetooth un trokšņu neitralizācijas funkciju.
- Ja uzlādes ligzda ir mitra no ūdens vai sviedriem, iespējams, austiņas nevarēs uzlādēt. Noslaukiet mitrumu uzreiz pēc austiņu lietošanas (B att.).
- Ja ierīci ilglaicīgi neesat lietojis, akumulators var nenodrošināt pietiekamu lādiņu. Akumulators varēs nodrošināt pietiekam,u enerģijas daudzumu pēc tā vairākkārtējas izlādes un uzlādes.
- Ja ilglaicīgi glabājat ierīci un to nelietojat, uzlādējiet akumulatoru reizi pusgadā, lai novērstu pārliecīgu izlādi.
- Ja ierīces izmantošanai pieejamais laiks ārkārtīgi saīsinās, akumulators jāaizstāj ar jaunu. Sazinieties ar tuvāko Sony izplatītāju, lai veiktu akumulatora maiņu.

**Piezīme par statisko elektrību**

- Korpusā uzkrātā statiskā elektrība var izraisīt vieglu kņudēšanu ausīs. Lai samazinātu šādu iedarbību, valkājiet dabiska auduma drēbes.

**Ja šī ierīce nedarbojas pareizi**

- Atiestatiet iekārtu (C att.).
  Uzlādes laikā, vienlaikus turiet nospiestas pogas uz L (kreisā) un R (labā) austiņu bloka ilgāk nekā 7 sekundes.
  Savienošanas pārī informācija un citi iestatījumi tiek paturēti.
- Ja problēma joprojām pastāv pat pēc iepriekš aprakstītās atiestatīšanas darbības, inicializējiet ierīci, kā aprakstīts tālāk. Vispirms izņemiet iekārtu no uzlādes futrāļa. Turiet nospiestu pogu L (kreisajā) pusē ilgāk nekā 2 sekundes un apstipriniet, ka iekārta L (kreisā) un R (labā) pusē ir izslēgtas. Pēc tam vienlaikus turiet nospiestas pogas L un R pusē ilgāk nekā 15 sekundes. Indikators (zils) iemirgosies 4 reizes, un iekārtai tiks atjaunoti rūpnīcas noklusējuma iestatījumi. Tiek dzēsta visa informācija par savienošanu pārī.
- Pēc ierīces inicializēšanas to, iespējams, nevarēs savienot ar iPhone ierīci vai datoru. Šādā gadījumā dzēsiet informāciju par šīs iekārtas savienošanu pārī no iPhone tālruņa vai datora un pēc tam no jauna veiciet savienošanu pārī.

**Kas ir trokšņu neitralizācija?**

- Trokšņu neitralizācijas shēma uztver ārējos trokšņus ar iebūvētiem mikrofoniem un sūta uz iekārtu līdzvērtīgu pretēju signālu, kas neitralizē trokšņus.
  – Trokšņu neitralizācijas efekts var nebūt jūtams ļoti klusā vidē, vai arī noteikti trokšņi var būt dzirdami.
  – Atkarībā no iekārtas nēsāšanas veida trokšņu neitralizācijas efekts var būt nepastāvīgs vai var rasties pīkstieni (svilpoņa). Šādos gadījumos noņemiet iekārtu un uzlieciet to vēlreiz.
  – Trokšņu neitralizācijas funkcija primāri ir paredzēta darbam ar zemfrekvenču joslas trokšņiem. Lai arī troksnis tiek samazināts, tas netiek pilnībā likvidēts.
  – Ja lietojat iekārtu vilcienā vai automašīnā, trokšņi var būt dzirdami atkarībā no apstākļiem uz ielas.
  – Mobilie tālruņi var izraisīt traucējumus un trokšņus. Ja tas notiek, pārvietojiet iekārtu tālāk no mobilā tālruņa.
  – Neaizsedziet iekārtas (①) mikrofonus ar rokām. Trokšņu neitralizācijas funkcija vai apkārtējās skaņas režīms var nedarboties pareizi, vai arī var rasties pīkstieni (svilpoņa). Šādos gadījumos noņemiet rokas no ierīces mikrofona (D att.).

**Par iekārtas lietošanu**

- Pēc austiņu lietošanas izņemiet tās lēni.
- Tā kā austiņas nodrošina blīvu savienojumu, to spiešana uz ausīm var izraisīt bungādiņas bojājumu.
  Austiņu spiešana pret ausīm var izraisīt diafragmas klikšķa skaņu. Tas nav defekts.

**Ierīces noturība pret šļakatām**

- Uzlādes futrālis nav aizsargāts pret šļakatām.
- Šīs ierīces rādītāji attiecībā uz noturību pret ūdens šļakatām ir līdzvērtīgi IPX4 [1] atbilstoši standartam IEC 60529 "Aizsardzības pakāpes pret ūdens iekļūšanu (IP kods)". Šis standarts norāda, kāda aizsardzības pakāpe tiek nodrošināta pret ūdens iekļūšanu. Tomēr šo ierīci nedrīkst lietot ūdenī. Ja ierīce netiek pareizi lietota, tajā var iekļūt ūdens un izraisīt aizdegšanos, elektrošoku vai darbības traucējumus. Rūpīgi ievērojiet tālāk sniegtos drošības pasākumus un lietojiet ierīci pareizi.

[1] IPX4 (aizsardzības pakāpe pret ūdens šļakatām): pasargāta pret ūdens šļakatām no jebkuras puses.

**Šķidrumi, uz kuriem attiecas noturības pret ūdens šļakatām raksturlielumi**

| |
|---|
| **Attiecas:** saldūdens, krāna ūdens, sviedri |
| **Neattiecas:** iepriekš neuzskaitīti šķidrumi (ziepjūdens, mazgāšanas līdzekļu un ūdens maisījums, vannas līdzekļu un ūdens maisījums, šampūns, karstu avotu ūdens, baseina ūdens, jūras ūdens u. tml.) |

**Ierīces veiktspēja attiecībā uz noturību pret ūdens šļakatām ir iegūti mērījumos saskaņā ar iepriekš aprakstītajiem nosacījumiem. Ņemiet vērā, ka garantija nekompensē darbības traucējumus, kas radušies klienta nepareizas rīcības dēļ, iemērcot iekārtu ūdenī.**

**Lai uzturētu noturību pret ūdens šļakatām**

Rūpīgi ievērojiet tālāk sniegtos drošības pasākumus un lietojiet ierīci pareizi.

- Tīšām nešļakstiet ūdeni pret cilindrisko daļu, no kuras tiek izvadīta skaņa. Pretējā gadījumā ierīcei var pazemināties noturība pret ūdens šļakatām.
- Nenovietojiet ierīci ūdenī un neatstājiet to mitrā vietā, piemēram, vannas istabā.
- Nemetiet iekārtu zemē un nepakļaujiet to mehāniskiem triecieniem. Pretējā gadījumā varat sabojāt iekārtu, kas samazinās tās noturību pret ūdens šļakatām.
- Jebkuru uz ierīces nokļuvušu ūdeni noslaukiet ar mīkstu, sausu drāniņu. Ja ūdens paliek skaļruņu atverēs, skaņa var būt klusa vai nedzirdama vispār. Šādā gadījumā noņemiet skaļruņus, pavērsiet skaņas izolācijas vadu uz zemi un pāris reizes sakratiet to (E att.).
- Neatstājiet ierīci, uz kuras palicis ūdens, aukstās vietās, jo ūdens var sasalt. Lai izvairītos no darbības traucējumiem, noteikti noslaukiet ūdeni pēc lietošanas.
- Ja ierīcē ir plaisas vai tā ir deformēta, neizmantojiet ierīci ūdens tuvumā un sazinieties ar tuvāko Sony izplatītāju.

**Citas problēmas**

- Nenovietojiet šo ierīci vietā, kas pakļauta mitrumam, putekļiem, sodrējiem vai tvaikam, kā arī nenovietojiet to automašīnā vai tiešā saules gaismā.
- Ierīces funkcija Bluetooth var nebūt lietojama mobilajos tālruņos atkarībā no radio viļņu stāvokļa un vietas, kur aprīkojums tiek izmantots.
- Klausīšanās lielā skaļumā var ietekmēt jūsu dzirdi.
- Satiksmes drošības nolūkos nelietojiet ierīci, braucot ar automašīnu vai divriteni.
- Nelietojiet šo ierīci vietās, kur nespēja saklausīt apkārtējās skaņas var radīt riskus, piemēram, uz dzelzceļa pārbrauktuvēm, uz vilcienu staciju platformām un būvlaukumos.
- Turiet ieaušus tīrus. Lai notīrītu ieaušus, mazgājiet tos maiga mazgāšanas līdzekļa šķīdumā.
- Nepakļaujiet ierīci pārmērīgam triecienam.
- Tīriet ierīci ar mīkstu, sausu drāniņu.
- Nepakļaujiet ierīci ūdens iedarbībai.
  Neaizmirstiet ievērot tālāk aprakstītos piesardzības pasākumus.
  – Uzmanieties, lai neiemestu ierīci izlietnē vai citā ar ūdeni pildītā konteinerā.
  – Neizmantojiet ierīci mitrās vietās vai sliktos laikapstākļos, piemēram, lietū vai sniegā.
- Ja pēc ierīces lietošanas izjūtat diskomfortu, nekavējoties pārtrauciet ierīces lietošanu.
- Pievienojiet ieaušus cieši. Ja ieausis nejauši atvienojas un paliek ausī, tas var izraisīt traumu.
- Tā kā bērni var norīt mazas daļas, piem., ierīci un ieaušus, pēc lietošanas uzglabājiet iekārtu uzlādes futrālī bērniem nepieejamā vietā.
- Ja rodas šajā rokasgrāmatā neaprakstīti jautājumi vai problēmas saistībā ar šo ierīci, sazinieties ar tuvāko Sony izplatītāju.

| |
|---|
| Nomaiņai paredzētus papildu ieaušus var iegādāties pie tuvākā Sony izplatītāja. |

| |
|---|
| Nomaiņai paredzētus loku atbalstus var iegādāties pie tuvākā pilnvarotā Sony mazumtirgotāja. |

# Saderīgie iPhone/iPod modeļi

Iekārtu var izmantot tikai ar tālāk minētajiem modeļiem.
Pirms izmantošanas atjauniniet savu iPhone vai iPod ierīci ar jaunāko programmatūru.

- iPhone 7 Plus
- iPhone 7
- iPhone SE
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPod touch (6. paaudze)

(Informācija patiesa 2018. gada janvārī)

# Specifikācijas

## Vispārīgi

**Sakaru sistēma:**
Bluetooth specifikācijas versija 4.1
**Izeja:** Bluetooth specifikācijas 1. jaudas klase
**Maksimālais saziņas diapazons:**
tiešā redzamībā apm. 10 m[1]
**Frekvenču josla:** 2,4 GHz josla (2,4000–2,4835 GHz)
**Darbības frekvence:**
Bluetooth 2400 MHz - 2483,5 MHz NFC 13,56 MHz
**Maksimālā izejas jauda:**
Bluetooth < 10 dBm
**Saderīgie Bluetooth profili[2]:**
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — uzlabotais audio izplatīšanas profils)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile — audio/video tālvadības profils)
HFP (Hands-free Profile — brīvroku profils)
HSP (Headset Profile — austiņu profils)
**Atbalstītais kodeks[3]:** SBC[4], AAC[5]
**Atbalstītā satura aizsardzības metode:** SCMS-T
**Pārraides diapazons (A2DP):**
20 Hz – 20 000 Hz (iztveršanas frekvence 44,1 kHz)
**Iekļautie priekšmeti:**
Bezvadu stereo austiņas ar trokšņu neitralizāciju (1)
Mikro USB kabelis (apm. 50 cm) (1)
Uzlādes futrālis (1)
Garie hibrīda silikona gumijas ieauši (SS/S/M/L izmēros pa 2 katrs)
Loku atbalsti (M/L izmēros pa 2 katrs)
Uzziņu rokasgrāmata (šī lapa) (1)
Lietošanas instrukcijas (1)
Citi dokumenti (1 komplekts)

1) Faktiskais diapazons mainās atkarībā no tādiem apstākļiem kā šķēršļi starp ierīcēm, mikroviļņu krāsns radītais magnētiskais lauks, statiskā elektrība, uztveršanas jutīgums, antenas veiktspēja, operētājsistēma, programmatūras lietotne u.c.
2) Bluetooth standarta profili norāda, kāds ir mērķis sakariem starp Bluetooth ierīcēm.
3) Kodeks: audio signāla saspiešana un pārveidošanas formāts
4) Apakšjoslas kodeks
5) Detalizētā audio kodēšana

## Bezvadu stereo austiņas ar trokšņu neitralizāciju

**Barošanas avots:**
DC 3,7 V: iebūvēts litija jonu akumulators
5 V DC: ja uzlādei tiek izmantots USB ports
**Svars:** apm. 7,6 g × 2 (austiņas, neiekļaujot loku atbalstus)
Apm. 45 g (uzlādes futrālis)
**Darba temperatūra:** 0 °C līdz 40 °C
**Enerģijas patēriņš:**
1 W (austiņas), 3 W (uzlādes futrālis)
**Lietošanas ilgums:**
Ja izveidots savienojums, izmantojot Bluetooth ierīci
Mūzikas atskaņošanas ilgums:
maks. 3 stundas (NC ON), maks. 3 stundas (NC OFF)
Sakaru ilgums:
maks. 3,5 stundas
Gaidstāves ilgums:
maks. 8 stundas (NC ON), maks. 35 stundas (NC OFF)
Piezīme. Lietošanas ilgums var būt mazāks atkarībā no kodeka un lietošanas apstākļiem.
**Uzlādes ilgums:**
apm. 1,5 stundas
(Pēc 15 minūšu ilgas uzlādes mūziku iespējams atskaņot aptuveni 70 minūtes.)
(austiņas)
apm. 3 stundas (uzlādes futrālis)
Piezīme. Uzlādes ilgums var atšķirties atkarībā no lietošanas apstākļiem.
**Uzlādes temperatūra:** 5 °C līdz 35 °C

### Uztvērējs

**Veids:** slēgta tipa, dinamisks
**Membrāna:** 6 mm

### Mikrofons

**Veids:** elektreta kondensators
**Uztveršanas virziens:** visos virzienos
**Efektīvais frekvenču diapazons:** 50 Hz–8 000 Hz

## Sistēmas prasības akumulatora uzlādei, izmantojot USB

### USB maiņstrāvas adapteris

Tirgū pieejams USB maiņstrāvas adapteris, kas spēj nodrošināt vairāk nekā 0,5 A strāvu (500 mA)

### Personālais dators

(Informācija patiesa 2018. gada janvārī)
Personālais dators, kurā ir instalēta jebkura no šīm operētājsistēmām un kurš ir aprīkots ar USB portu:

**Operētājsistēmas:**
(ja izmantojat sistēmu Windows)
Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic/Home Premium/Professional/Ultimate

(ja izmantojat Mac datoru)
Mac OS X (versija 10.9 vai jaunāka)

Dizains un tehniskie parametri var tikt mainīti bez brīdinājuma.